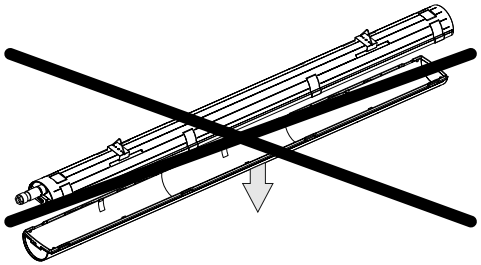
WAŻNE INFORMACJE | IMPORTANT INFORMATIONS | IMPORTANTES | INFORMAÇÕES ÚTEIS ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ | WICHTIGE INFORMATIONEN | ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ | معلومات مهمة

NIE OTWIERAĆ OPRAWY !
DON'T OPEN !
NE PAS OUVRIR LE CADRE !
NÃO ABRIR !
НЕ ОТКРЫВАТЬ СВЕТИЛЬНИКА !
НЕ ВІДКРИВАТИ!
LEUCHTE NICHT ÖFFNEN !
! لا تفتح



PL: Źródło światła zastosowane w tej oprawie oświetleniowej powinno być wymieniane wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego, lub podobnie wykwalifikowaną osobę.

EN: The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

UA: Джерело світла, що використовується у цьому світильнику, може бути замінено тільки виробником, його сервісним агентом або кваліфікованим фахівцем.

عر: مصدر الضوء الموجود في وحدة الإنارة هذه يجب استبداله من المصنّع أو وكيل الخدمة أو .شخص مؤهل مماثل .

Podczas montażu oprawy oraz czynności konserwacyjnych zaleca się stosowanie rękawic ochronnych.
Use protective gloves during the montage.
Durant l'installation et l'entretien du luminaire il est recommande de mettre les gants de protection.
Use luvas de proteção durante a montagem.
При монтаже и обслуживании светильника рекомендуется использовать защитные перчатки.
Bei der montage bitte die mitgelieferten schutzhandschuhe verwenden.
Під час монтажу використовувати захисні рукавички.
استخدم قفازات واقية أثناء التركيب

Kurz lub inne zabrudzenia należy usuwać za pomocą ściereczek z microfibry.
Remove the dirt & dust with microfiber wipes.
La poussiere et les autres saletes il faut enlever en utilisant un tissu en microfibre.
Remova a sujeira e poeira com microfibra limpa.
Пыль или другие загрязнения должны быть удалены салфеткой из микрофибры.
Staub und schmutz bitte mit einem microfasertuch entfernen.
Видаляти бруд та пил мікрофібровими серветками
أزل الأوساخ و الغبار بواسطة مماسح مصنعة من الميكروفيبر

Nie dotykać komponentów elektrycznych, wrażliwe na uszkodzenia esd.
Do not touch electrical appliances. Electrostatic sensitive device (esd).
Il est interdit de toucher les composants electriques, ils sont sensibles aux decharges electrostatiques.
Não toque os aparelhos elétricos. Dispositivo sensível eletrostático (dse).
Не трогать электрических компонентов, чувствительные к esd.
Die elektronischen komponenten wegen einer möglichen elektrostatischen aufladung nicht anfassen.
Не дотикатися електричних компонентів, чутливе до статичної електрики.
لا تلمس الأجهزة الكهربائية. جهاز حساس للكهرباء السكونية

Niniejszą instrukcję należy zachować do przyszłego wykorzystania.
Keep this instruction leaflet for any further reference.
Conserver cette notice jusqu'à un emploi prochain.
Este manual deve ser mantido para futuro uso.
Настоящую инструкцию следует сохранить для будущего использования.
Das vorliegende Bedienungsanleitung für zukünftigen Bedarf aufbewahren.
Дану інструкцію слід зберігти до наступного використання.
.احتفظ بنشرة التعليمات هذه لأي مرجع إضافي

Ostrzeżenie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym!
Caution, risk of electric shock!
Attention, risque de choc electrique!
Cuidadoso, risco de choque eletrico!
Осторожно, опасность поражения электрическим током!
Achtung, Gefahr einer Stormschlags!
Обережно, небезпека ураження електричним струмом!
!احذر، خطر حدوث صدمة كهربائية

Nie należy używać myjek ciśnieniowych!!
Do not use pressure washers!!
Il ne faut pas utiliser les nettoyeurs haute pression!!
Não utilize limpadoress de alta pressão a água!!
Не использовать мойки высокого давления!!
Bitte keine hochdruckreiniger benutzen!!
Не використовувати мийку під тиском
!!لا تستخدم غسالات الضغط

LUG Light Factory Sp. z o.o.
65-127 Zielona Góra, ul. Gorzowska 11
e-mail: handlowy@lug.pl
tel. +48 68 411 72 68 | 69 | 70 | 71 | 79 |
fax +48 68 411 72 88 | 89

INFORMACJA KGO
W sprawie odbioru zużytych opraw prosimy kontaktować się
z Organizacją Odzysku Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego
BIOSYSTEM ELEKTRORECYCLING S.A.
30-556 Kraków ul.Wodna 4
tel. 012 29 666 25
KRS 0000256584
nr WEE E0000628S
www.bioelektro.pl, www.biosystem.pl
Biuro@bioelektro.pl

INSTALLATION INSTRUCTION

Version 08/2019/006

ATLANTYK 2.0

INSTRUKCJA MONTAŻU | ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТЖАУ | MONTAGEANLEITUNG | INSTRUCTIONS DE MONTAGE | NÁVOD K MONTÁZI | SZERELÉSI UTASÍTÁSOK MONTERINGSVEJLEDNING | INSTRUÇÕES DE MONTAGEM | MONTERINGSVEJLEDNING | INSTRUCCIONES DE MONTAJE | KOKOONPANO - JA KIINNITYSOHJEET MONTAGE INSTRUKTIE | INSTRUZIONI DI MONTAGGIO | ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ | MONTAJ YÖNERGESI | تعليمات التركيب

(PL) MONTAŻU POWINNA DOKONAĆ OSOBA POSIADAJĄCA ODPOWIEDNIE UPRAWNIENIA.

(GB) INSTALLATION MUST BE PERFORMED BY AN AUTHORIZED TECHNICIAN.

(FR) LA MONTAGE DOIT FAIRE UNE PERSONNE QUI POSSEDER LES EXPERIENCES COMPETENTES.

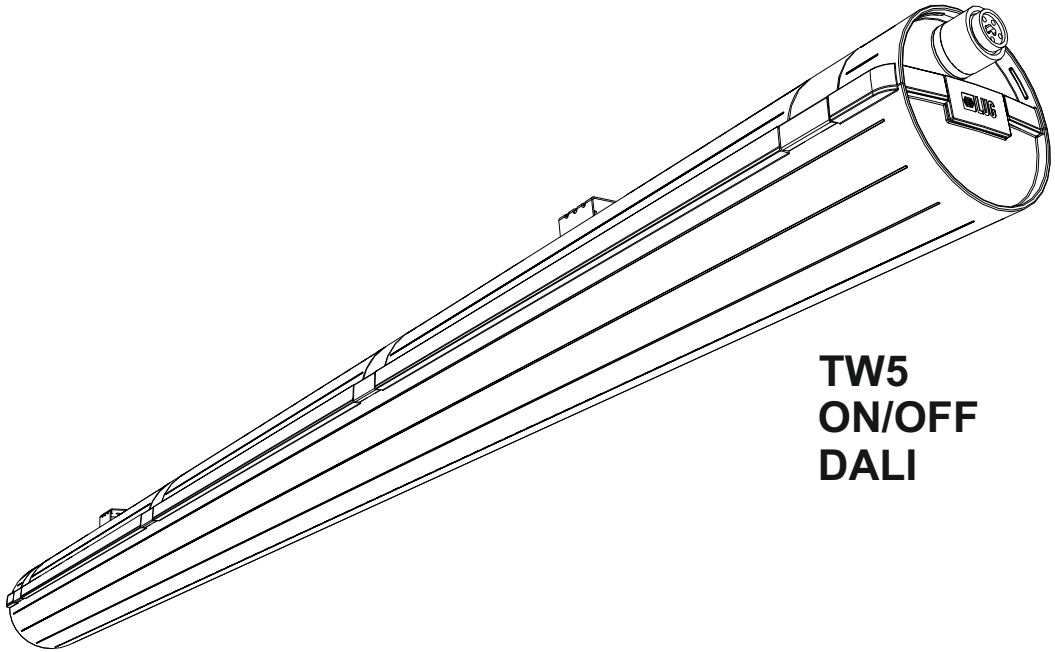
(BR/PT) A INSTALAÇÃO TEM QUE SER FEITA POR UM TÉCNICO AUTORIZADO.

(RU) МОНТАЖ ДОЛЖЕН БЫТЬ ВЫПОЛНЕН КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТОМ

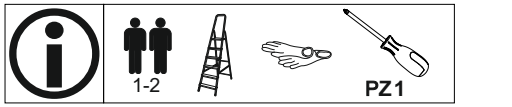
(DE) DIE MONTAGE MUSS VON EINER PERSON MIT ERFORDERLICHEN KENNTNISSEN DURCHGEFÜHRT WERDEN.

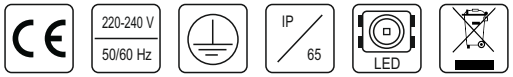
(عر) يجب أن يتم التركيب من قبل فني معتمد

(UA) МОНТАЖ МАЄ МИКОНУВАТИ КОМПЕТЕНТНИЙ СПЕЦІАЛІСТ

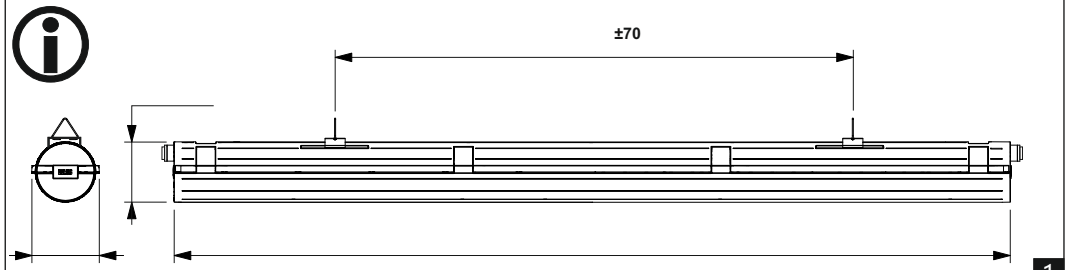


TW5
ON/OFF
DALI



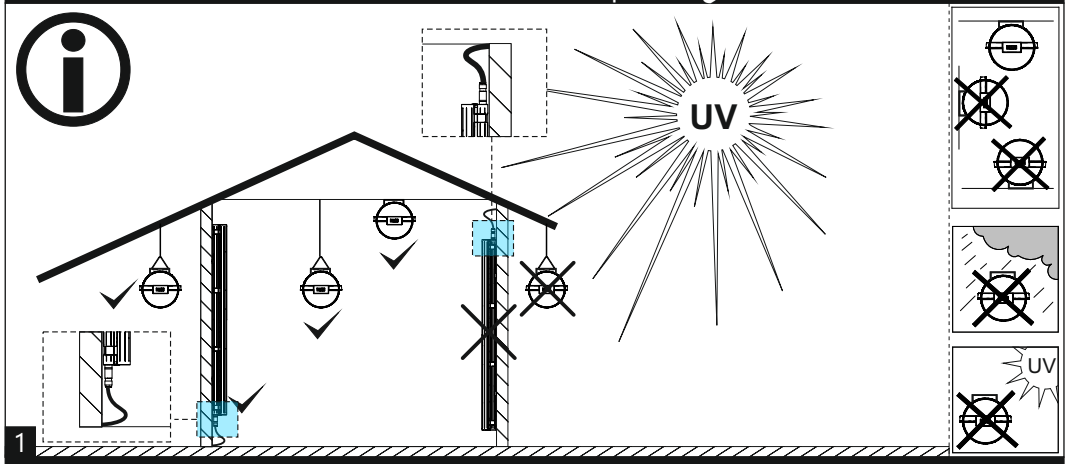


WYMIARY | DIMENSIONS | DIMENSIONS | DIMENSIONES | РАЗМЕРЫ ABMESSUNGEN | ВИМІРИ | الأبعاد



1

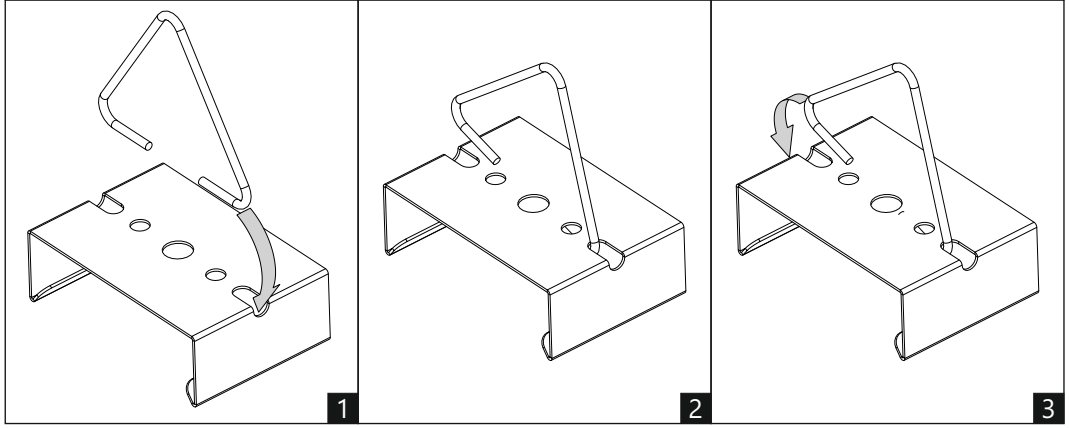
SPOSOBY MONTAŻU | INSTALLATION POSITIONS | DIFFÉRENTES POSSIBILITÉS DE MONTAGE POSIÇÕES DE MONTAGEM | СПОСОБЫ МОНТАЖА | ANWENDUNGSBEREICH УСТАНОВЧІ ПОЛОЖЕННЯ | مواقع التركيب



1

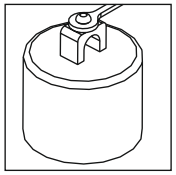
MONTAŻ | MONTAGE | MONTAGE | MONTAGEM | МОНТАЖ | MONTAGE | МОНТАЖ | التثبيت

WERSJA ZWIESZANA | SUSPENDED VERSION | VERSION SUSPENDUE VERSÃO PENDENTE | ВЕРСИЯ ПОДВЕСНАЯ | PENDELVERSION | نسخة المعلق |

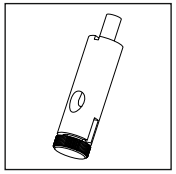


1 2 3

AKCESORIA | ACCESSORIES | ACCESSOIRES | ACESSÓRIOS | АКСЕССУАРЫ ZUBEHÖR | АКСЕСУАРИ | لوازم

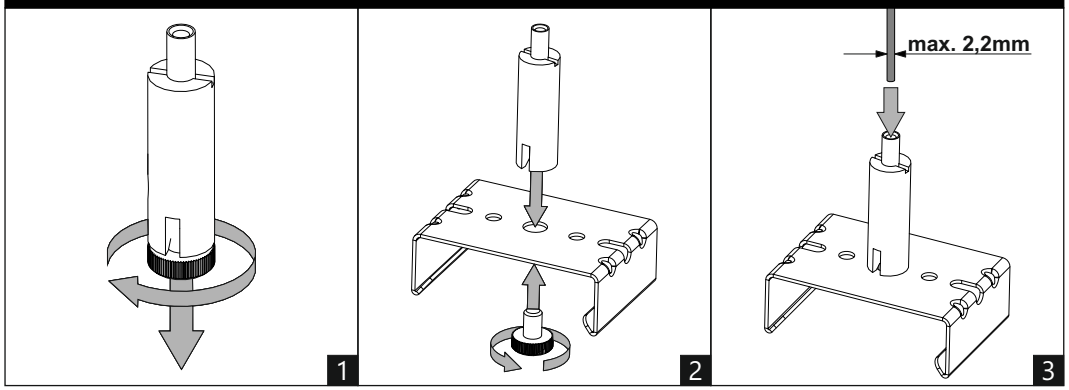


BRAK W ZESTAWIE
NOT INCLUDED
НЕ ВКЛЮЧЕНО
غير مشمول



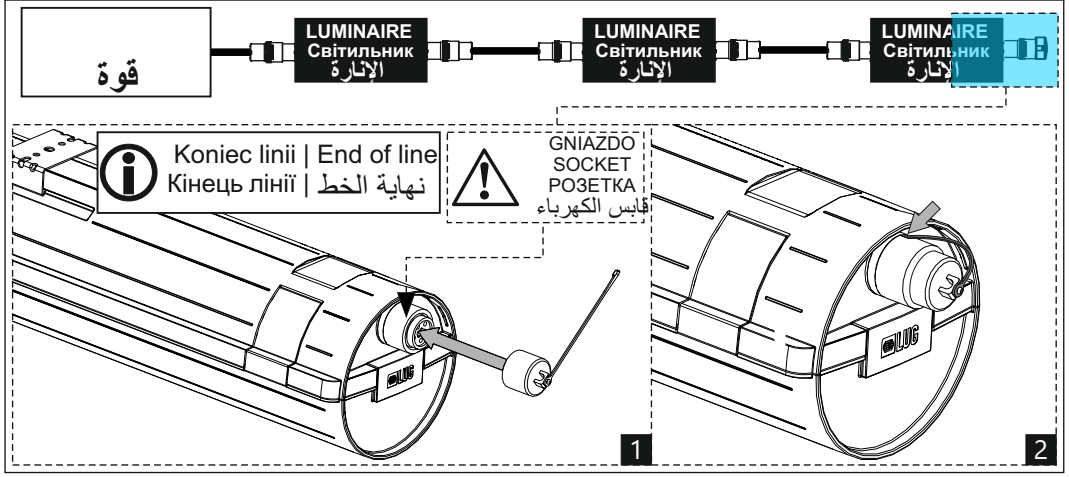
BRAK W ZESTAWIE
NOT INCLUDED
НЕ ВКЛЮЧЕНО
غير مشمول

150060.00987

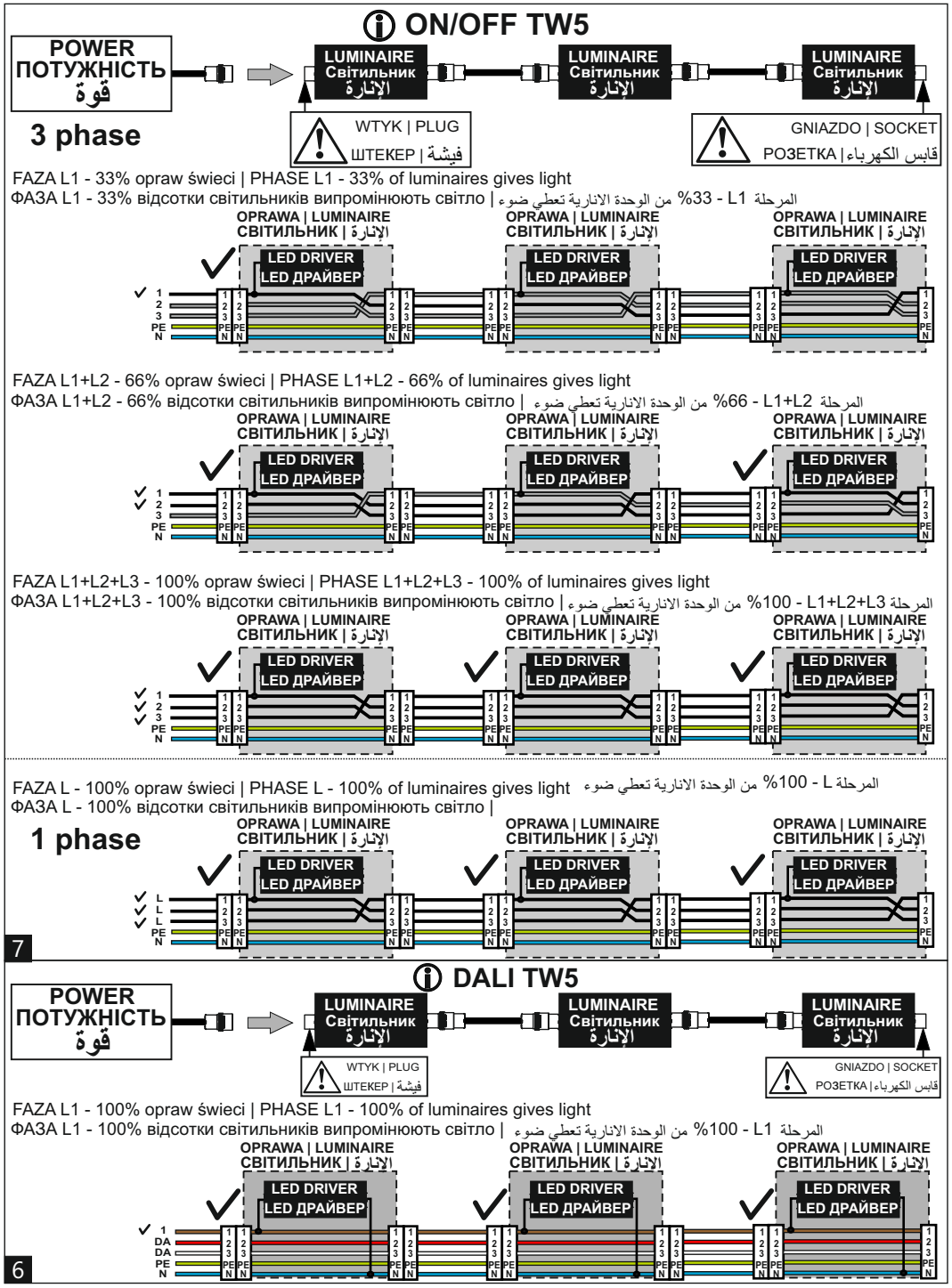


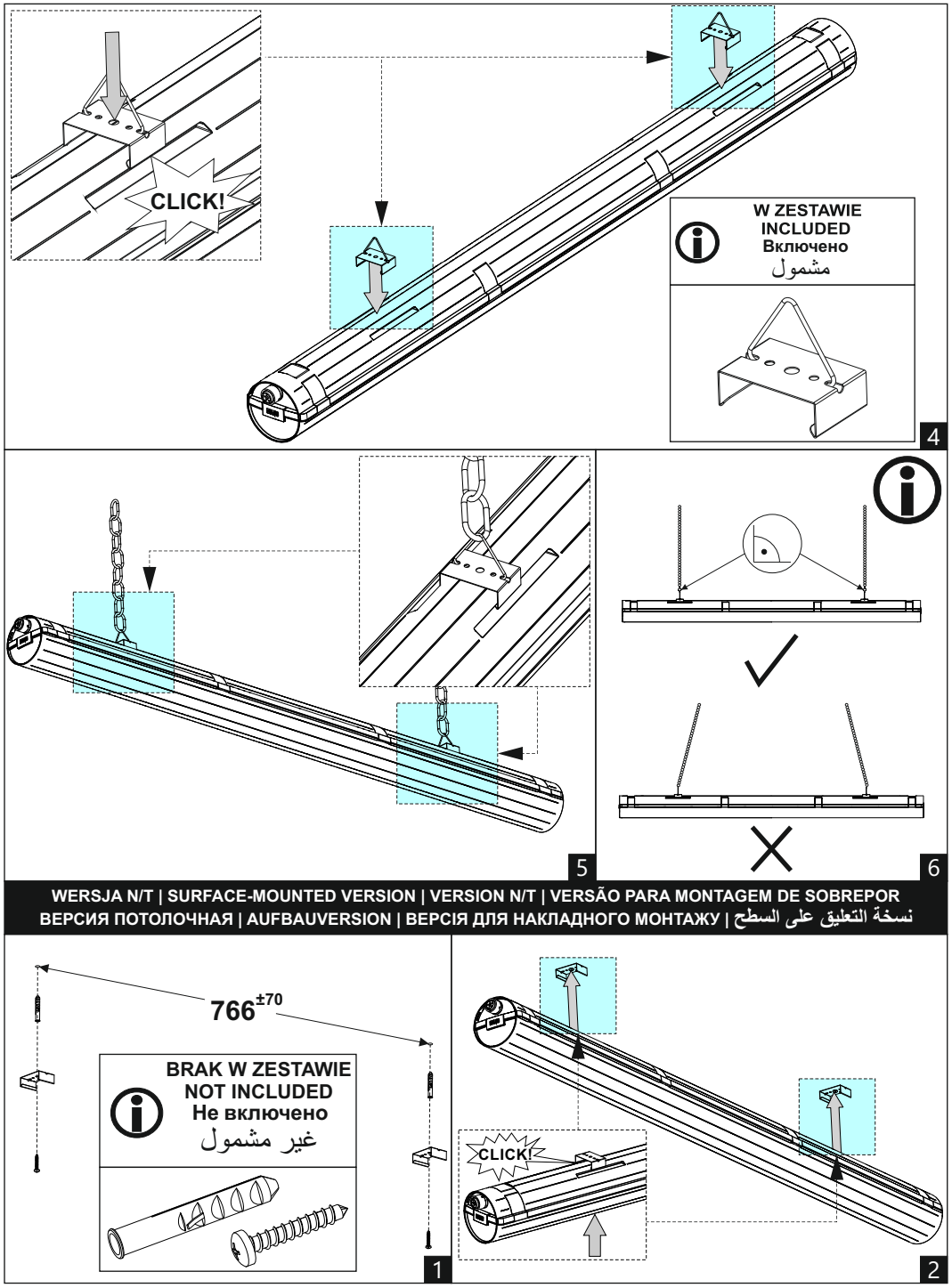
1 2 3

150022.00986



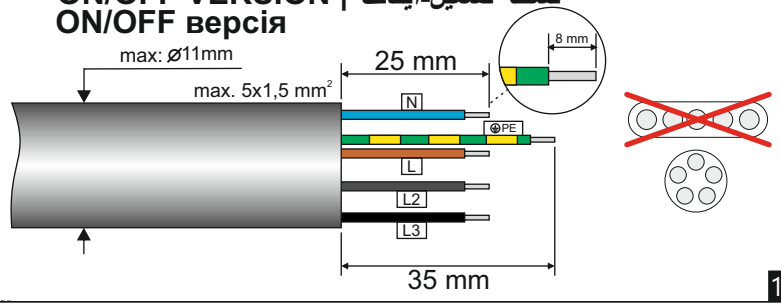
1 2


ON/OFF TW5
POWER
ПОТУЖНІСТЬ
قوة
LUMINAIRE
Світильник
الإنارة
WTYK | PLUG
ШТЕКЕР | فيشة
GNIAZDO | SOCKET
РОЗЕТКА | قابس الكهرباء
3 phase
FAZA L1 - 33% opraw świeci | PHASE L1 - 33% of luminaires gives light
ФАЗА L1 - 33% відсотки світильників випромінюють світло | المرحلة L1 - 33% من الوحدة الانارية تعطي ضوء
OPRAWA | LUMINAIRE
СВІТИЛЬНИК | الإنارة
LED DRIVER
LED ДРАЙВЕР
FAZA L1+L2 - 66% opraw świeci | PHASE L1+L2 - 66% of luminaires gives light
ФАЗА L1+L2 - 66% відсотки світильників випромінюють світло | المرحلة L1+L2 - 66% من الوحدة الانارية تعطي ضوء
FAZA L1+L2+L3 - 100% opraw świeci | PHASE L1+L2+L3 - 100% of luminaires gives light
ФАЗА L1+L2+L3 - 100% відсотки світильників випромінюють світло | المرحلة L1+L2+L3 - 100% من الوحدة الانارية تعطي ضوء
FAZA L - 100% opraw świeci | PHASE L - 100% of luminaires gives light
ФАЗА L - 100% відсотки світильників випромінюють світло |
المرحلة L - 100% من الوحدة الانارية تعطي ضوء
1 phase
7
DALI TW5
FAZA L1 - 100% opraw świeci | PHASE L1 - 100% of luminaires gives light
ФАЗА L1 - 100% відсотки світильників випромінюють світло | المرحلة L1 - 100% من الوحدة الانارية تعطي ضوء
6


CLICK!
W ZESTAWIE
INCLUDED
Включено
مشمول
4
5
6
WERSJA N/T | SURFACE-MOUNTED VERSION | VERSION N/T | VERSÃO PARA MONTAGEM DE SOBREPOR
ВЕРСИЯ ПОТОЛОЧНАЯ | AUFBAUVERSION | ВЕРСІЯ ДЛЯ НАКЛАДНОГО МОНТАЖУ | نسخة التعليق على السطح
766±70
BRAK W ZESTAWIE
NOT INCLUDED
Не включено
غير مشمول
1
CLICK!
2

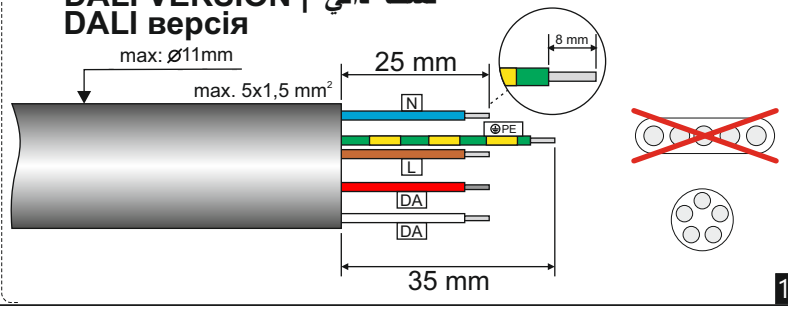
PODŁĄCZENIE ZASILANIA | POWER CONNECTION | BRANCHEMENT D'ALIMENTATION
CONEXÃO DA ALIMENTAÇÃO | ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ | STROMVERSORGUNG
ПІДКЛЮЧЕННЯ ЖИВЛЕННЯ | توصيلة الطاقة

ON/OFF VERSION | نسخة تشغيل-ايقاف
ON/OFF версія

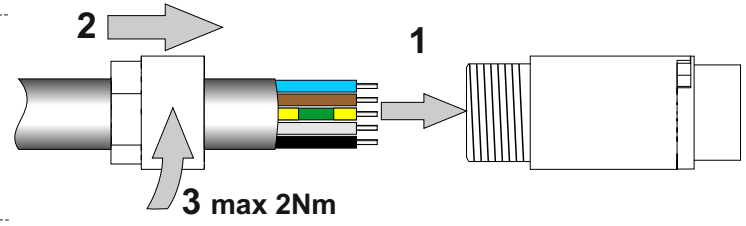


1a

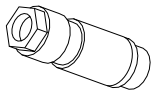
DALI VERSION | نسخة دالي
DALI версія



1b

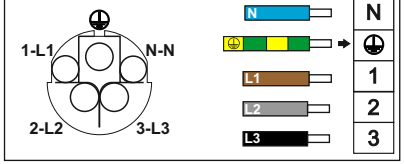


W ZESTAWIE | INCLUDED
Включено | مشمول

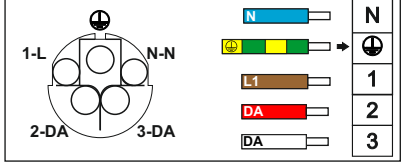


SOCKET | Розетка
قابس الكهرباء

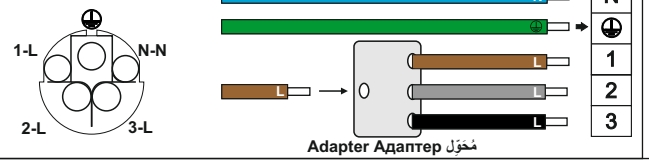
Version ON/OFF
3 phase 3-фазний 3 فاز
نسخة تشغيل-ايقاف ON/OFF ВЕРСІЯ



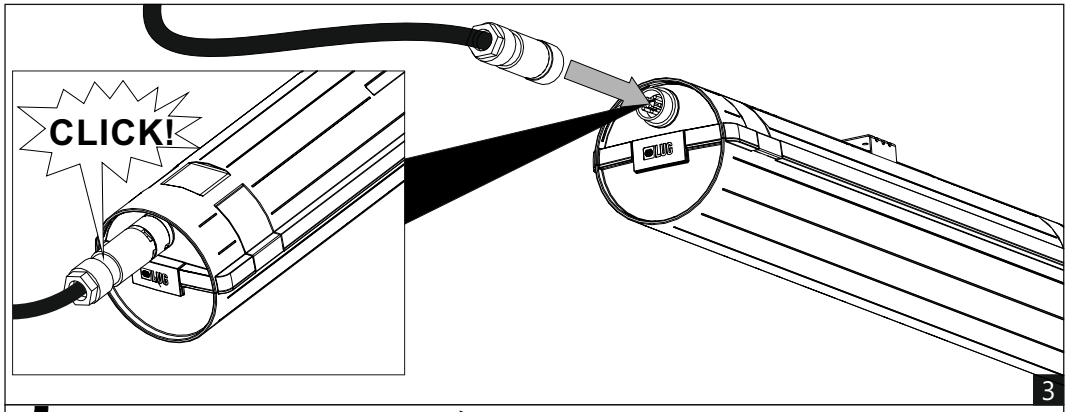
Version DALI
DALI ВЕРСІЯ
نسخة دالي



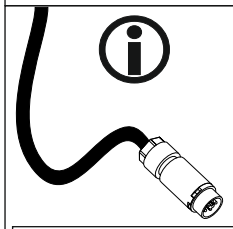
Version ON/OFF
1 phase 1-фазний 1 فاز
نسخة تشغيل-ايقاف ON/OFF ВЕРСІЯ

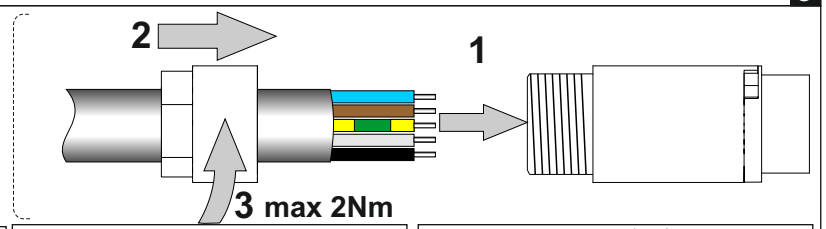


2

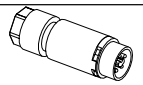


3



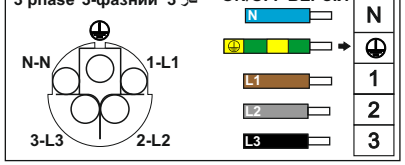


W ZESTAWIE | INCLUDED
Включено | مشمول

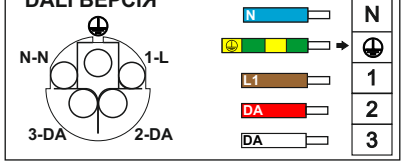


PLUG | ШТЕКЕР
فيشة

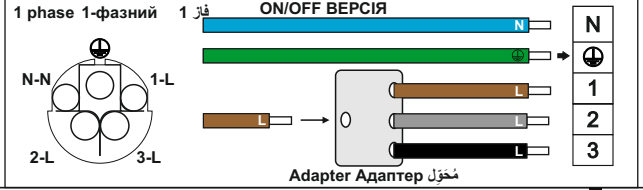
Version ON/OFF
3 phase 3-фазний 3 فاز
نسخة تشغيل-ايقاف ON/OFF ВЕРСІЯ



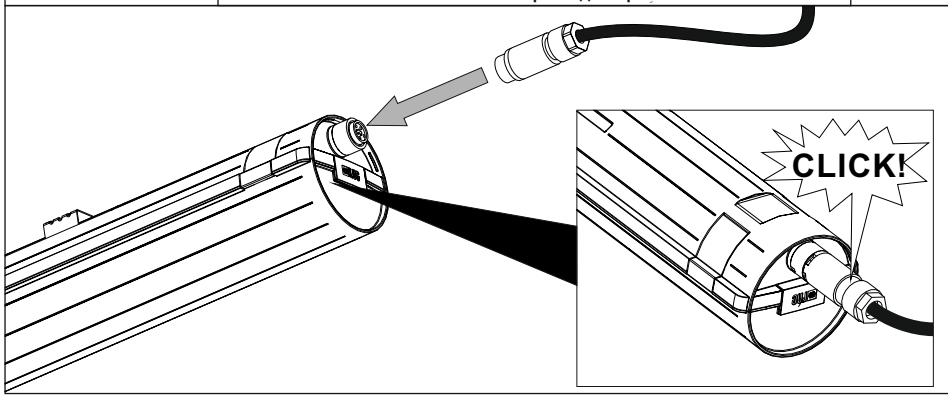
Version DALI
DALI ВЕРСІЯ
نسخة دالي



Version ON/OFF
1 phase 1-фазний 1 فاز
نسخة تشغيل-ايقاف ON/OFF ВЕРСІЯ



4



5